

इदं तु ते गुह्यतमं

Unto you, this greatest secret  
idaṁ tu te guhyatamaṁ

प्रवक्ष्याम्यनसूयवे

I will tell, because your heart is pure.  
pravakṣyāmy anasūyave

ज्ञानं विज्ञानसहितं

Gaining that wisdom and discernment,  
jñānaṁ vijñāna-sahitaṁ

यज्ज्ञात्वा मोक्ष्यसेऽशुभात्

you will be freed from suffering.  
yaj jñātvā mokṣyase 'śubhāt 9.1

राजविद्या राजगुह्यं

This royal, secret knowledge  
rāja-vidyā rāja-guhyam

पवित्रमिदमुत्तमम्

is the most purifying.  
pavitram idam uttamam

प्रत्यक्षावगमं धर्म्यं

It is intelligible, sacred,  
pratyakṣāvagamam dharmyam

सुसुखं कर्तुमव्ययम्

easy to practice and imperishable.  
susukham kartum avyayam 9.2

अश्रद्धधानाः पुरुषा

People who have no faith  
aśraddadhānāḥ puruṣā

धर्मस्यास्य परन्तप

in this teaching, O Arjuna,  
dharmasyāsyā parantapa

अप्राप्य मां निवर्तन्ते

fail to reach Me and return  
aprāpya mām nivartante

मृत्युसंसारवर्त्मनि

to the cycle of birth and death.  
mṛtyu-samsāra-vartmani 9.3

मया ततमिदं सर्वं

The entire world is pervaded by Me  
mayā tatam idaṁ sarvaṁ

जगदव्यक्तमूर्तिना

in My unmanifest form.  
jagad avyakta-mūrtinā

मत्स्थानि सर्वभूतानि

All beings reside in Me  
mat-sthāni sarva-bhūtāni

न चाहं तेष्ववस्थितः

but I am not bound in them.  
na cāham teṣv avasthitaḥ 9.4

न च मत्स्थानि भूतानि

Yet, all beings do not reside in Me.

na ca mat-sthāni bhūtāni

पश्य मे योगमैश्वरम्

Behold my majestic power!

paśya me yogam aiśvaram

भूतभृन् न च भूतस्थो

I sustain beings without being bound to them,

bhūta-bhṛn na ca bhūta-stho

ममात्मा भूतभावनः

giving existence to all.

mamātmā bhūta-bhāvanaḥ 9.5

सर्वभूतानि कौन्तेय

O Arjuna, all beings

sarva-bhūtāni kaunteya

प्रकृतिं यान्ति मामिकाम्

return to My own nature

prakṛtiṃ yānti māmikām

कल्पक्षये पुनस्तानि

at the end of time. Then

kalpa-kṣaye punas tāni

कल्पादौ विसृजाम्यहम्

when time begins, I create them.

kalpādau visṛjāmy aham 9.7

यथाकाशस्थितो नित्यं

Like air always abides in space,

yathākāśa-sthito nityaṃ

वायुः सर्वत्रगो महान्

being vast and all-pervasive,

vāyuḥ sarvatrago mahān

तथा सर्वाणि भूतानि

So too, all beings

tathā sarvāṇi bhūtāni

मत्स्थानीत्युपधारय

abide in Me. Understand this.

mat-sthānīty upadhāraya 9.6

प्रकृतिं स्वामवष्टभ्य

Wielding My own nature,

prakṛtiṃ svām avaṣṭabhya

विसृजामि पुनः पुनः

I create again and again

visṛjāmi punaḥ punaḥ

भूतग्राममिमं कृत्स्नम्

the entire multitude of beings,

bhūta-grāmam imam kṛtsnam

अवशं प्रकृतेर्वशात्

holding nature under My control.

avaśaṃ prakṛter vaśāt 9.8

न च मां तानि कर्माणि  
Yet, those acts of creation  
na ca mām̐ tāni karmāṇi

निबध्नन्ति धनञ्जय  
do not bind Me, O Arjuna.  
nibadhnanti dhanañjaya

उदासीनवदासीनम्  
Remaining aloof,  
udāsīnavad āsīnam

असक्तं तेषु कर्मसु  
I am unattached to those deeds.  
asaktam teṣu karmasu 9.9

अवजानन्ति मां मूढा  
The ignorant disregard Me  
avajānanti mām̐ mūḍhā

मानुषीं तनुमाश्रितम्  
with this human body.  
mānuṣīm̐ tanum āśritam

परं भावमजानन्तो  
They don't know My supreme nature  
param̐ bhāvam ajānanto

मम भूतमहेश्वरम्  
as the great Lord of all creatures.  
mama bhūta-maheśvaram 9.11

मयाध्यक्षेण प्रकृतिः  
Under My control, nature  
mayādhyakṣeṇa prakṛtiḥ

सूयते सचराचरम्  
produces all, animate and inanimate.  
sūyate sacarācaram

हेतुनानेन कौन्तेय  
Because of that, O Arjuna,  
hetunānena kaunteya

जगद् विपरिवर्तते  
the world functions.  
jagad viparivartate 9.10

मोघाशा मोघकर्माणो  
Their hopes and deeds are useless.  
moghāśā mogha-karmāṇo

मोघज्ञाना विचेतसः  
Their knowledge and thinking are useless.  
mogha-jñānā vicetasah

राक्षसीमासुरीं चैव  
To demonic, fiendish,  
rākṣasīm̐ āsurīm̐ caiva

प्रकृतिं मोहिनीं श्रिताः  
deluded natures they cling.  
prakṛtiṁ mohinīm̐ śritāḥ 9.12

महात्मानस्तु मां पार्थ  
But great people, O Arjuna,  
mahātmānas tu mām pārtha

दैवीं प्रकृतिमाश्रिताः  
recognize My divine nature.  
daivīm prakṛtim āśritāḥ

भजन्त्यनन्यमनसो  
They worship Me with steadfast minds  
bhajanty ananya-manaso

ज्ञात्वा भूतादिमव्ययम्  
as the imperishable source of all.  
jñātvā bhūtādim avyayam 9.13

ज्ञानयज्ञेन चाप्यन्ये  
Others, through understanding,  
jñāna-yajñena cāpy anye

यजन्तो मामुपासते  
worship Me  
yajanto mām upāsate

एकत्वेन पृथक्त्वेन  
as being one, or separate,  
ekatvena pṛthaktvena

बहुधा विश्वतोमुखम्  
or manifold, or all-pervasive.  
bahudhā viśvato-mukham 9.15

सततं कीर्तयन्तो मां  
Always praising Me,  
satataṁ kīrtayanto mām

यतन्तश्च दृढव्रताः  
practicing with firm resolve,  
yatantaś ca dṛḍha-vratāḥ

नमस्यन्तश्च मां भक्त्या  
bowing to Me with devotion,  
namasyantaś ca mām bhaktyā

नित्ययुक्ता उपासते  
always devoted, they worship Me.  
nitya-yuktā upāsate 9.14

अहं क्रतुरहं यज्ञः  
I am the ritual and sacrifice,  
aham kratuṛ aham yajñaḥ

स्वधाहमहमौषधम्  
I am the offering and herbs.  
svadhāham aham auśadham

मन्त्रोऽहमहमेवाज्यम्  
I am the mantras and ghee.  
mantra 'ham aham evājyam

अहमग्निरहं हुतम्  
I am the fire and oblations.  
aham agnir aham hutam 9.16

पिताहमस्य जगतो

For this world, I am father,  
pitāham asya jagato

माता धाता पितामहः

mother, creator and grandfather.  
mātā dhātā pitāmahaḥ

वेद्यं पवित्रम् ओंकार

I am the sacred syllable om,  
vedyam pavitram omkāra

ऋक् साम यजुरेव च

and the Vedas - Rig, Sama, and Yajur.  
ṛk sāma yajur eva ca 9.17

तपाम्यहमहं वर्ष

I am heat, I am rain.  
tapāmy aham aham varṣam

निगृह्णाम्युत्सृजामि च

I withdraw and send forth.  
nigṛhṇāmy utsrjāmi ca

अमृतं चैव मृत्युश्च

Immortality, death,  
amṛtam caiva mṛtyuś ca

सदसच्चाहमर्जुन

being, and non-being I am, O Arjuna.  
sad asac cāham arjuna 9.19

गतिर्भर्ता प्रभुः साक्षी

I am the goal, sustainer, Lord, witness,  
gatiṛ bhartā prabhuḥ sākṣī

निवासः शरणं सुहृत्

abode, refuge, and friend.  
nivāsaḥ śaraṇam suhṛt

प्रभवः प्रलयः स्थानं

I am the origin, dissolution, sustenance,  
prabhavaḥ pralayaḥ sthānam

निधानं बीजमव्ययम्

end, and imperishable seed.  
nidhānam bījam avyayam 9.18

त्रैविद्या मां सोमपाः पूतपापा

Drinking soma and purified of sin,  
traividya māṁ somapāḥ pūta-pāpā

यज्ञैरिष्ट्वा स्वर्गतिं प्रार्थयन्ते

some seek Me through Vedic rituals.  
yajñair iṣṭvā svar-gatiṁ prārthayante

ते पुण्यमासाद्य सुरेन्द्रलोकम्

Reaching the realm of Indra, they  
te puṇyam āsādya surendra-lokam

अश्नन्ति दिव्यान् दिवि देवभोगान्

enjoy divine pleasures in heaven.  
aśnanti divyān divi deva-bhogān 9.20

ते तं भुक्त्वा स्वर्गलोकं विशालं  
After enjoying heaven for a long time,  
te taṁ bhuktvā svarga-lokaṁ viśālaṁ

क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोकं विशन्ति  
their karma spent, they re-enter the world.  
kṣīṇe puṇye martya-lokaṁ viśanti

एवं त्रयीधर्ममनुप्रपन्ना  
Thus, according to the Vedas,  
evaṁ trayī-dharmam anuprapannā

गतागतं कामकामा लभन्ते  
those who seek pleasure get reborn.  
gatāgataṁ kāma-kāmā labhante 9.21

येऽप्यन्यदेवताभक्ता  
Even those devoted to other gods,  
ye 'py anya-devatā-bhaktā

यजन्ते श्रद्धयान्विताः  
who worship with faith,  
yajante śraddhayānvitāḥ

तेऽपि मामेव कौन्तेय  
they also worship Me, O Arjuna,  
te 'pi mām eva kaunteya

यजन्त्यविधिपूर्वकम्  
though not according to rules.  
yajanty avidhi-pūrvakam 9.23

अनन्याश्चिन्तयन्तो मां  
But those who think only of Me,  
ananyāś cintayanto mām

ये जनाः पर्युपासते  
those who worship Me,  
ye janāḥ paryupāsate

तेषां नित्याभियुक्तानां  
unto them, the ever-devoted,  
teṣāṁ nityābhiyuktānām

योगक्षेमं वहाम्यहम्  
I grant welfare and protection.  
yoga-kṣemaṁ vahāmy aham 9.22

अहं हि सर्वयज्ञानां  
For all sacrifices, I indeed  
ahaṁ hi sarva-yajñānām

भोक्ता च प्रभुरेव च  
am the recipient and Lord.  
bhoktā ca prabhur eva ca

न तु मामभिजानन्ति  
Those who don't know Me  
na tu mām abhijānanti

तत्त्वेनातश्च्यवन्ति ते  
as I truly am, fall away.  
tattvenātaś cyavanti te 9.24

यान्ति देवव्रता देवान्

Those devoted to gods reach them.

yānti deva-vratā devān

पितॄन् यान्ति पितृव्रताः

Those devoted to ancestors reach them.

pitṛn yānti pitṛ-vratāḥ

भूतानि यान्ति भूतेज्या

Those worshiping spirits reach them.

bhūtāni yānti bhūtejyā

यान्ति मद्याजिनोऽपि माम्

But those who worship Me reach Me.

yānti mad-yājino 'pi mām 9.25

पत्रं पुष्पं फलं तोयं

A leaf, flower, fruit, or water

patraṁ puṣpaṁ phalaṁ toyam

यो मे भक्त्या प्रयच्छति

offered to Me with devotion,

yo me bhaktyā prayacchati

तदहं भक्त्युपहतम्

I accept such prayerful offerings

tad ahaṁ bhakty-upahṛtam

अश्नामि प्रयतात्मनः

from the pure-hearted.

aśnāmi prayatātmanah 9.26

यत्करोषि यदश्नासि

Anything you do or eat,

yat karoṣi yad aśnāsi

यज्जुहोषि ददासि यत्

anything you sacrifice or give,

yaj juhoṣi dadāsi yat

यत्तपस्यसि कौन्तेय

any penance you perform, O Arjuna,

yat tapasyasi kaunteya

तत्कुरुष्व मदर्पणम्

do it as an offering to Me.

tat kuruṣva mad-arpaṇam 9.27

शुभाशुभफलैरेवं

Thus, from merit, demerit,

śubhāśubha-phalair evam

मोक्ष्यसे कर्मबन्धनैः

and the bondage of karma, you will be free.

mokṣyase karma-bandhanaiḥ

संन्यासयोगयुक्तात्मा

Through karma yoga and renunciation

sannyāsa-yoga-yuktātmā

विमुक्तो मामुपैष्यसि

being liberated, you will reach Me.

vimukto mām upaiṣyasi 9.28

समोऽहं सर्वभूतेषु

I consider all beings the same.  
samo 'ham sarva-bhūteṣu

न मे द्वेष्योऽस्ति न प्रियः

For Me, none are hated or dear.  
na me dveṣyo 'sti na priyaḥ

ये भजन्ति तु मां भक्त्या

Those who worship Me with devotion  
ye bhajanti tu mām bhaktyā

मयि ते तेषु चाप्यहम्

abide in Me, and I in them.  
mayi te teṣu cāpy aham 9.29

अपि चेत्सुदुराचारो

Even if a terrible sinner  
api cet sudurācāro

भजते मामनन्यभाक्

worships Me steadfastly,  
bhajate mām ananya-bhāk

साधुरेव स मन्तव्यः

he is considered saintly  
sādhur eva sa mantavyaḥ

सम्यग् व्यवसितो हि सः

because he has chosen wisely.  
samyag vyavasito hi saḥ 9.30

क्षिप्रं भवति धर्मात्मा

He will soon become righteous  
kṣipraṁ bhavati dharmātmā

शश्वच्छान्तिं निगच्छति

and attain eternal peace.  
śāśvac-chāntim nigacchati

कौन्तेय प्रतिजानीहि

O Arjuna, understand this:  
kaunteya pratijānīhi

न मे भक्तः प्रणश्यति

My devotee is never lost.  
na me bhaktaḥ praṇaśyati 9.31

मां हि पार्थ व्यपाश्रित्य

O Arjuna, by resorting to Me,  
mām hi pārtha vyapāśritya

येऽपि स्युः पापयोनयः

those of lowly births -  
ye 'pi syuḥ pāpa-yonayaḥ

स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रास्

women, merchants, and laborers -  
striyo vaiśyās tathā śūdrās

तेऽपि यान्ति परां गतिम्

all reach the supreme goal.  
te 'pi yānti parām gatim 9.32



किं पुनर्ब्राह्मणाः पुण्या  
What to say of holy priests,  
kiṁ punar brāhmaṇāḥ puṇyā

भक्ता राजर्षयस्तथा  
devotees, and royal sages?  
bhaktā rājarṣayas tathā

अनित्यमसुखं लोकम्  
In this transient, joyless world  
anityam asukhaṁ lokam

इमं प्राप्य भजस्व माम्  
being born, devote yourself to Me.  
imaṁ prāpya bhajasva mām 9.33

मन्मना भव मद्भक्तो  
Fix your mind on Me and be devoted.  
man-manā bhava mad-bhakto

मद्याजी मां नमस्कुरु  
Sacrifice to Me and bow to Me.  
mad-yājī mām namaskuru

मामेवैष्यसि युक्तवैवम्  
In this way, you will certainly reach Me,  
mām evaiṣyasi yuktvaivam

आत्मानं मत्परायणः  
having Me as your only goal.  
ātmānaṁ mat-parāyaṇaḥ 9.34